



HAY DÙNG SỮA BIẾU

Giáo-khai-nam

BÁO QUÁN VÀ TÒA-SOAN

12, Rue Legrandière - Dép-thép nón số 0,96

DEPOT LEGAL
INFORCATION
Quán-13
No. 61546 GUYEN-VAN-SIEN

Hát thuốc

JOB

Hay là dùng hát thuốc

CUỘC TUYỂN-CỦ HỘI-DỘNG THÀNH-PHỐ

Có lè Hội-dông Tày phải học tiếng Annam chẳng ?

Trào stran-cố-lè Hội-dông thành phố làn hò có è là tên nhè hột lèt từ xưa đến nay. Nhái là de-luân đong phan ván hò chò Hội-dông thành-phòt-kiêng vè cùi lèt thày là cùi sôl chung cho tôi các ché hàng người cho ché tranh-ché sôl kinh mít. Nghe ông Trà h nôl mít tôi nhò lèt xá cò bàng người drye.

Tôi không muốn xin vào cùi: nà, vì là hò này, tòn-čhi ché

nhò khái phai hòm co qua tranh

sú ché a-cá, vâi làng phan

hò phai khái khái khái

Mà hòm xin lài

cóng lèt, chéng que lài mít

mít lòi chéng-bóy hò rón

nhieu súi-cùi-dá mà gòi-thép

ra đây ché a-cá tri suy trai.

Trò-hết, hòi tòi xin nòi vè sâl

đóng (và tòi chéng sâl) sâl

đóng nám phai nòi mít thòi.

Không hòi tòi làm sòi goi-

sòi hòi? Thế nòi bao là sòi

tu-ba?

Nết rằng sòi lò - đóng gõn

nhòi gõn-hòi-còi hòi-còi

nhòi hòi-còi hòi-còi hòi-còi

nhòi

Trên 10 năm danh tiếng

Thuốc cù Nam-Hò-g-Tè
Hô 6 Rue Jean Monet à Saigon

Tuổi báu chúng, song sở chí chinh mày sau đây :
Nàng lanh ban cao, lanh trắng, bà, hồn là khóm tiêu, bón
buổi thường đợi và lâu dài, ban hàng
day da hàng lì mâu sah xao ; đây
bà thường kinh không đầu, có thao nén
đang thuộc mĩ đường thai ; con mèo
đang bung sán lè, và bị cảm tích.

Không dùng thuốc này, thường
tôi con người đang giao ta, ngon ngọt
và tròn phì mi !

CÁCH MUA THUỐC

Ở gác, Xe đưa nhà tôi mà mua thuốc
(6 Rue Jean Monet Saigon).

Ở xà, Việt the thi (6) giao thuốc
lành bia giao (centre rembour-
sement) bà thuốc lết, mà giấy phép
thuốc hay chỉ đồng tiền tại đó mà mua
thuốc.

Moncure J. Thanh
6 Rue Jean Monet à
SAIGON

Giai thue:
1 giờ 05:40
5 giờ 2:10
7 giờ 4:00
14 giờ 8:00
30 giờ 8:00

Gói the cho tôi là 20 véc
Moncure J. Thanh
6 Rue Jean Monet à
SAIGON

Cá thể hót bằng rong rêu
các quí tị mua về hàn lại.

Cinéma San-Tai-Luk
66 Avenue Jaccard - Cholon

HÁT SÓNG MỚI
Một bộ tuồng giặc Âu-châu
1914-1918 không thể
nào bỏ qua được

Thứ năm 27 tháng sáu 28 (hết
bấy 29 và chia nhay 30)

BÓN ANH TÙNG CHINH

Hôm tháng rồi có 120
người ở Anh tuồng giặc à Le
Crois de Boiz à thay đổi khen
ngợi có một phần đóng đan
nhau là y kiêm cao nô phi, mà
phiết giáp, không có chỗ ngồi
phiết trả, nên còn rạp chẳng
muốn phiết có hòn à cuối
tháng April sẽ đến tuồng giặc
khai & quát de l'Infanterie à
(Bón anh lung chinh) chophoch
anh em xem giặc muộn.

Bón rap mähr cho anh em
hay tuồng à Bón anh lung
chinh & cung hồn tuồng à Crois
de Boiz (Nám mòn chén kin
lâm cho khai tám phai lanh
minh ghép cho chái chín tranh
tán nham nhưm mà nó có phần
trời hòn là hòn nó có phần
(tinh thần) dán díp à ghi
cau xà khac hòn với nhang
vòng me anh em đã được delp
xem rồi.

Xin lưu ý : - Kể từ ngày
Vết sau ngày 30 April họa súng
7 May, dia cho súng à Ông Tạo
Ông Thạch dán hét, hay mồi à
vết nguy hiểm dán cung vél, tôi
chung mòng và súng qui - vél
hiệp nhan làm việc (số iới) cho
mỗi tay mìn mìn mìn mìn mìn
tôi qui vél đóng vien tranh
cô lông trống & ruttle bo & shibou
bon, vì đó chép à số cũn à hóng
không 11, nhan là dông kiêm lò
Đông-Pháp tại Paris mà ngày
nhó số định cháo chán là ngày
14 Juillet 1933.

TAI BÚT - Mr. Tao bắn cao
mỗi thay & xin bón mìn tên trùm
lương quang lai - lát nhẹ ông 14
quang-Lien mà công kinh.
Ông Ling Chau có bón gìn bón lương
quang-liai Hòi-tông Quán-hai-hau
Nguyen coi là mìn pán xin bài
các khuôn chí phu đưa cho các ông
Hội-dong Annam, cết cát lát bón
khoán nói về quan-lai rõ, sau lát
danh mây, không nói lat danh
lão-khoa, Nén bón Hội-dong Quán
hau trả nhón cho M. Tao cùi
điều không không nguy hiểm
điều không nguy hiểm cho khoán
bón gìn gìn.

Một lát nhưm này P. M. Tao chưa chia thân thân nào ?
Thái khapen ông bạn ràng ro tranh
nếu là đặc-cát-thi rám là do quyền
lập đồng thành-phu như trước đây,
đang đồng thành-phu như trước đây,
đang đồng thành-phu như trước đây,
và lát khapen không
điều không nguy hiểm cho khoán
bón gìn gìn.

Có hòn Trái khapen-nhón
Dương-mai-thun, có vancé
nhiều. Désiré-mai-mai
tám kỵ tuồng thap & pháo
và sand.

Tròi mưa

May phu đay troi, không kinh
sóng ore. Vai dám mera lát đai
biu cho là mòn mura thuận dán
dai. Nhưng mòn mura thuận
cô lông trống & ruttle bo & shibou
bon, vì đó chép à số cũn à hóng
không 11, nhan là dông kiêm lò
Đông-Pháp tại Paris mà ngày
nhó số định cháo chán là ngày
14 Juillet 1933.

TAI BÚT - Mr. Tao bắn cao
mỗi thay & xin bón mìn tên trùm
lương quang lai - lát nhẹ ông 14
quang-Lien mà công kinh.
Ông Ling Chau có bón gìn bón lương
quang-liai Hòi-tông Quán-hai-hau
Nguyen coi là mìn pán xin bài
các khuôn chí phu đưa cho các ông
Hội-dong Annam, cết cát lát bón
khoán nói về quan-lai rõ, sau lát
danh mây, không nói lat danh
lão-khoa, Nén bón Hội-dong Quán
hau trả nhón cho M. Tao cùi
điều không không nguy hiểm
điều không nguy hiểm cho khoán
bón gìn gìn.

Một lát nhưm này P. M. Tao chưa chia thân thân nào ?

Thái khapen ông bạn ràng ro tranh

nếu là đặc-cát-thi rám là do quyền

lập đồng thành-phu như trước đây,

đang đồng thành-phu như trước đây,

và lát khapen không

điều không nguy hiểm cho khoán

bón gìn gìn.

Nghị mát Dalat

Năm này ai đã nghỉ mát Dalat cũng kinh-nhà
ngô Võ-Vân-Dung mà à, vì nhàng-u mới lèi ra, theo

điều kiêu-av-tay, rất sach-sé mà lại rẽ tiền. Nhìu là vè

sự an-üeng lèi để dang lam. Gói gìn đặc biêt cho hoa-nhah.

Hotel du Marché de Dalat

Téléphone n 28

Võ-Vân-Dung, Propriétaire

Muốn hót cho rõ ràng, xin do M. NGUYỄN-

VĂN-NHAC, 82 rue Pellerin Saigon.

và dò xót coi nàng có hay việc
anh ta mưu giết Lulu hay không.

Thiết g ơng ta là vay sao ?

Không hiểu được việc ơng ta tinh

toán trong ec.

Ông ta khôn thiai và hối :

Chiai trong vui hòn hòn !

Thi-Hai day mêt chò khac,

dap day mêt chò khac.

Thưa vui chòi chòi dâu

mà bún.

Ô Chòi nghe thang Hai nò

mèo mèo mèo trong này, mà

mèo mèo mèo không rành dueo

vo tham chau... Cau nha tot quai

chor, rong rong khoan kroat, co

quen roi.

Hinh HV bò tien trong tui, rõ

cucu dung dag noi.

Thoi, chòi chòi hâm chau

mot chot, chot, chot.

Cam chon chon

ong, ong, ong, ong, ong, ong, ong,

on, on, on, on, on, on, on, on,

on, on, on,

Hãy hút thuốc diệu hiệu



Mỗi gói 6 xu

COTAB
DISTRIBUTEUR

Trong 4 tháng, 5 ông vua tịt-tút

(Tập theo truong nhau)
má-thé), coi phái-đò vào ty mien
nam. Không đe và ôi là di mua
khoa-hung-sau bao người emid tiem
đang chì-cách bao cho manh,
rồi qua hia 12 Mars, va ngôit một
mahn trong phong riêng, đỡ súng
ra bao mahn phai chet kêt.

Ai ngôit ôn vua, ôm sém
đe, tông phái lây lém súng
đe lông. Neubil là ruot xéo
đe thia-sen chia cát. Lip
tuc chahn-piñ Thoai-dân phai
đe luat trieu so, dê cuu voi
công ty Kreager, và ban dia
bao nho công đồng thien
tao Krueger nhung vay nhung
khue.

Tôi chung nhà nước xết lại
số khue và di san obo Krueger.
mot do bê ra viêc cau ta da is
tri-phai (obligations) già, rồi
biết giờ người ta không là
vua tien bao au, mà tông cho
cái tên là « Vua tông » (t
ROI des Ecorces). Tê re Kreag
er da tra-peis già nhat, lam
cho con coong minh seng gong
lai toa, nay, sau kêt da tan
tinh là my tam truc lau kieu,
Krueger nhung vay nhung
khue.

Mô tu ari ra tol thay tri phiêu

giá, coi rêu bao vay lâm
việc thuong ngày ta có mây nay
giá. Mây có nhiều giá, để nó

chuyen thuong voi các thanh
thiên trong thia gioi, như Lude
do, Nhieu die, Ba lô t... . Nhung
va hanh giac da de mang người ta
doi chuyen da voi voi vo
doi thi: vi duoc co khue tot, va
lam bao khue chuong may noi,

kén Luu-don hay Nhieu-do noi
chuyen, chuong que là cách get
người, chô ky triệt va khong
doi chuyen voi khue hoi.

Gioi nguoit ta moi rõ anh chung
nhu bay lan gian xao mà san glu
lon. Vi chuyen va già doi doi be

Một đoàn máy bay 21 chiếc ở Hanoi või Biên hòa...

Chien binh kia, vào khoan don
nam gio, 18 chieu my bay nha
Am, Khoang de va ôi là di mua
khoa-hung-sau bao người emid tiem
đang chì-cách bao cho manh,
rồi qua hia 12 Mars, va ngôit một
mahn trong phong riêng, đỡ súng
ra bao mahn phai chet kêt.

Còn ba chieu sau, do quan san

Krasmer lam dia, ong dia to

Banhosa sing bia qua. Toa là 25

21 chiếc máy bay uất chia ra
3 olin, bao tuu nam uất bay vi
Nan-vim, roi cong trung
Biendoa ngay ky. Qua bao thu

hieu lai kieu, biv y Ha Gi.

Tin buon

Ban tri sp noi ub-theo & La
Licoine Sportive de Saigon & moi
18 chieu ton buon sang: Maisre

Pas-v-truong, wocot defenseur
de Sivon, la cuu M. Antoine Phan
du can phai hoi truong, da ty

tran ngay 21 April 1933, 16 an-

tuong, lai Hanoi 23 April 1933.

Vi deong uat cau, khung thau
co chui han ghep khach no dia, za
toi voi mo ager, bao tuu

doi my loi chia buon chung

ong khue hoai truong va tang gio,

sau cau ete cho hoi dia, hon

co tang dia noi eoi tho.

Ban tri sp

ra, bao my tram nguoit phai

doi my loi chia buon chung

tren dia, vi duoc co khue tot,

lam bao khue chuong may noi,

kén Luu-don hay Nhieu-do noi

chuyen, chuong que là cách get

người, chô ky triệt va khong

doi chuyen voi khue hoi.

(Còn tiếp) A, B.

qua!

Thiết là giòng dân Y-pha-pho mà!

Mot ten huong-dao dia hamb
va toan giat bi nguoit chua
cua no de cuop tieu
va den chon...

Giong dia cuop tham-thanh hai

nguoit dia cung co...

Moi dia, coi dia dia dia dia dia

nguoit dia dia dia dia dia dia